

Europeiska unionens officiella tidning

L 277



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

22 oktober 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1063/2011 av den 21 oktober 2011 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism 1
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1064/2011 av den 18 oktober 2011 om förbud mot fiske efter blåvitling i EU-vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII och XIV med fartyg som för spansk flagg 3
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1065/2011 av den 18 oktober 2011 om förbud mot fiske efter skoläst i EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX, X, XII och XIV med fartyg som för spansk flagg 5
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1066/2011 av den 18 oktober 2011 om förbud mot fiske efter skoläst i EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI och VII med fartyg som för spansk flagg 7
- ★ Kommissionens förordning (EU) nr 1067/2011 av den 18 oktober 2011 om förbud mot fiske efter taggmakrill och därtill hörande bifångster i EU-vatten i IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe; EU-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV med fartyg som för spansk flagg 9

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1068/2011 av den 21 oktober 2011 om godkännande av ett enzympreparat av endo-1,4-beta-xylanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404) som fodertillsats för kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel, andra mindre fågelarter (andra än slaktankor) och burfåglar (innehavare av godkännandet: BASF SE) ⁽¹⁾	11
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1069/2011 av den 21 oktober 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	14
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1070/2011 av den 21 oktober 2011 om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12	16

BESLUT

★ Rådets beslut 2011/701/Gusp av den 21 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/430/Gusp i syfte att uppdatera förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism	18
---	----

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

2011/702/EU:

★ Beslut nr 2/2011 av gemensamma kommittén EU–Schweiz som inrättats genom artikel 14 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer av den 30 september 2011 om ersättande av bilaga III (Ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer)	20
---	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstifningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1063/2011

av den 21 oktober 2011

om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den 27 december 2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 juli 2011 antog rådet genomförandeförordning (EU) nr 687/2011⁽²⁾ om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 genom att upprätta en uppdaterad förteckning över de personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.
- (2) Rådet har fastställt att de personer, grupper och enheter som är upptagna på förteckningen i bilaga I till denna förordning har varit delaktiga i terroristhandlingar i den mening som avses i artikel 1.2 och 1.3 i rådets gemensamma ståndpunkt 2001/931/Gusp av den 27 december 2001 om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism⁽³⁾, att ett beslut avseende dem har fattats av en behörig myndighet i den mening som avses i artikel 1.4 i den gemensamma ståndpunkten samt att de bör omfattas av de särskilda restriktiva åtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 2580/2001.

- (3) Rådet har konstaterat att det inte längre finns någon grund för att behålla den person som förtecknas i bilaga II till denna förordning på den förteckning över personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.
- (4) Förteckningen över personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De personer som förtecknas i bilaga I till denna förordning ska införas på förteckningen i artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2011.
2. Den person som förtecknas i bilaga II till denna förordning ska strykas från förteckningen i artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2011.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2011.

På rådets vägnar
M. DOWGIELEWICZ
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ EUT L 188, 19.7.2011, s. 2.

⁽³⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 93.

*BILAGA I***Personer som avses i artikel 1.1**

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), född den 11 augusti 1960 i Iran. Iransk medborgare. Passnummer D9004878.
2. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), född den 6 eller den 15 mars 1955 i Iran. Medborgare i Iran och Förenta staterna. Passnummer C2002515 (Iran), passnummer 477845448 (USA). Nationellt ID-kort 07442833, giltigt t.o.m. den 15 mars 2016 (amerikanskt körkort).
3. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlae, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), född omkring 1957 i Iran. Adresser: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehran-basen (militärbas), Ilam-provinsen, Iran.
4. SHAKURI Ali Gholam, född omkring 1965 i Teheran, Iran
5. SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), född den 11 mars 1957 i Qom, Iran. Iransk medborgare. Passnummer 008827 (iranskt diplomatpass), utfärdat 1999. Grad: Generalmajor.

*BILAGA II***Person som avses i artikel 1.2**

EL FATMI, Nouredine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Nouredine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), född den 15 augusti 1982 i Midar (Marocko), passnummer N829139 (Marocko) – medlem i den så kallade 'Hofstadgroep'.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1064/2011**av den 18 oktober 2011****om förbud mot fiske efter blåvitling i EU-vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII och XIV med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 57/2011 av den 18 januari 2011 om fastställande för år 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2011.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2011, s. 1.

BILAGA

Nr	55/T&Q
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	WHB/1X14
Art	Blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i>)
Område	EU-vatten och internationella vatten i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII och XIV
Datum	11 maj 2011

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1065/2011**av den 18 oktober 2011****om förbud mot fiske efter skoläst i EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX, X, XII och XIV med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 1225/2010 av den 13 december 2010 om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg för fiskebestånd av vissa djuphavsarter⁽²⁾ för 2011 och 2012 fastställs kvoter för 2011 och 2012.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 336, 21.12.2010, s. 1.

BILAGA

Nr	56/DSS
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	RNG/8X14-
Art	Skoläst (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)
Område	EU-vatten och internationella vatten i VIII, IX, X, XII och XIV
Datum	18 juli 2011

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1066/2011**av den 18 oktober 2011****om förbud mot fiske efter skoläst i EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI och VII med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 1225/2010 av den 13 december 2010 om fastställande av fiskemöjligheterna för EU-fartyg för fiskebestånd av vissa djuphavsarter ⁽²⁾ för 2011 och 2012 fastställs kvoter för 2011 och 2012.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 336, 21.12.2010, s. 1.

BILAGA

Nr	57/DSS
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	RNG/5B67-
Art	Skoläst (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)
Område	EU-vatten och internationella vatten i Vb, VI och VII
Datum	18 juli 2011

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1067/2011**av den 18 oktober 2011****om förbud mot fiske efter taggmakrill och därtill hörande bifångster i EU-vatten i IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc och VIIIe; EU-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV med fartyg som för spansk flagg**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, särskilt artikel 36.2, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EU) nr 57/2011 av den 18 januari 2011 om fastställande för år 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i vissa andra vatten än EU-vatten ⁽²⁾ fastställs kvoter för 2011.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2011 är uppfiskad.
- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Uppfiskad kvot**

Den fiskekvot för 2011 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till denna förordning för det bestånd som anges i samma bilaga ska anses vara uppfiskad från och med den dag som fastställs i bilagan.

*Artikel 2***Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till denna förordning, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som för den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Från och med den dagen är det även förbjudet att omflytta, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg och att förvara dessa fångster ombord.

*Artikel 3***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

Lowri EVANS

Generaldirektör för havsfrågor och fiske

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 24, 27.1.2011, s. 1.

BILAGA

Nr	58/T&Q
Medlemsstat	Spanien
Bestånd	JAX/2A-14
Art	Taggmakrill och därtill hörande bifångster (<i>Trachurus</i> spp.)
Område	EU-vatten i IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIA, VIIIB, VIIId och VIIIE; EU-vatten och internationella vatten i Vb; internationella vatten i XII och XIV
Datum	6 september 2011

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1068/2011

av den 21 oktober 2011

om godkännande av ett enzympreparat av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) som fodertillsats för kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel, andra mindre fågelarter (andra än slaktankor) och burfåglar (innehavare av godkännandet: BASF SE)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 9.2, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och faranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) En ansökan om godkännande av enzympreparatet av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) har lämnats in i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003. Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (3) Ansökan avser godkännande i kategorin "zootekniska tillsatser" av enzympreparatet av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) som fodertillsats för kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel, andra mindre fågelarter (andra än slaktankor) och burfåglar.
- (4) Användningen av preparatet godkändes för tio år för slaktkycklingar, slaktkalkoner, värphöns, slaktankor och avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EG) nr 271/2009⁽²⁾.
- (5) Nya uppgifter har lämnats in till stöd för ansökan om godkännande av enzympreparatet av endo-1,4-beta-xyla-

nas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) för kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel, andra mindre fågelarter (andra än slaktankor) och burfåglar. Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad myndigheten) konstaterade i sitt yttrande av den 11 maj 2011⁽³⁾ att enzympreparatet av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) för kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel, andra mindre fågelarter (andra än slaktankor) och burfåglar under föreslagna användningsvillkor inte inverkar negativt på djurs och människors hälsa eller på miljön och att användning av preparatet kan förbättra de zootekniska resultaten hos målarterna. Myndigheten anser inte att det finns behov av särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Myndigheten bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättats i enlighet med förordning (EG) nr 1831/2003.

- (6) Bedömningen av enzympreparatet av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av *Aspergillus niger* (DSM 18404) visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det preparat i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "smältbarhetsförbättrande medel" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EUT L 91, 3.4.2009, s. 5.⁽³⁾ *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):5, artikel nr 2172.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Aktivitet/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: smältbarhetsförbättrande medel									
4a7	BASF SE	Endo-1,4-beta-xylanas EC 3.2.1.8 Endo-1,4-beta-glukanas EC 3.2.1.4	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Preparat av endo-1,4-beta-xylanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109 713) och endo-1,4-beta-glukanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404). Minsta aktivitet:</p> <p>I fast form: 5 600 TXU ⁽¹⁾ och 2 500 TGU/g ⁽²⁾</p> <p>I flytande form: 5 600 TXU och 2 500 TGU/g</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i></p> <p>Endo-1,4-beta-xylanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109 713)</p> <p>och endo-1,4-beta-glukanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404)</p> <p><i>Analysmetod ⁽³⁾</i></p> <p>För bestämning av endo-1,4-beta-xylanasaktivitet:</p> <p>Viskosimetrisk metod baserad på minskad viskositet genom verkan av endo-1,4-beta-xylanas på det xylanhaltiga substratet (vetearabinoxylan) vid pH 3,5 och 55 °C.</p> <p>För bestämning av endo-1,4-beta-glukanasaktivitet:</p> <p>Viskosimetrisk metod baserad på minskad viskositet genom verkan av endo-1,4-beta-glukanas på det glukanhaltiga substratet (kornbetaglukan) vid pH 3,5 och 40 °C.</p>	Mindre fjäderfäarter för köttproduktion (andra än slaktankor) och burfåglar	—	280 TXU 125 TGU	—	<p>1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: Lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering.</p> <p>2. Rekommenderade doser/kg helfoder:</p> <p>— Mindre fjäderfäarter för köttproduktion (andra än ankor) och burfåglar: 280–840 TXU/125–375 TGU</p> <p>— Kycklingar som föds upp till värphöns, avelskalkoner, kalkoner som föds upp för avel och alla mindre äggläggande fågelarter: 560–840 TXU/250–375 TGU</p> <p>3. Användarsäkerhet: Andningskydd, skyddsglasögon och skyddshandskar ska användas vid hanteringen.</p>	11.11.2021

⁽¹⁾ 1 TXU motsvarar den mängd enzym som frigör 5 mikromol reducerande sockerarter (xylosekvalenter) per minut från vetearabinoxylan vid pH 3,5 och 55 °C.

⁽²⁾ 1 TGU motsvarar den mängd enzym som frigör 1 mikromol reducerande sockerarter (glukosekvalenter) per minut från kornbetaglukan vid pH 3,5 och 40 °C.

⁽³⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1069/2011**av den 21 oktober 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	63,0
	EC	31,1
	MA	49,0
	MK	53,8
	ZZ	49,2
0707 00 05	TR	147,7
	ZZ	147,7
0709 90 70	EC	33,4
	TR	142,2
	ZZ	87,8
0805 50 10	AR	58,6
	CL	60,5
	TR	66,4
	ZA	77,3
	ZZ	65,7
0806 10 10	BR	216,2
	CL	71,4
	MK	110,6
	TR	129,7
	ZA	66,0
	ZZ	118,8
0808 10 80	AR	61,9
	BR	86,4
	CA	105,4
	CL	63,2
	CN	58,0
	NZ	107,6
	US	82,8
	ZA	96,1
	ZZ	82,7
0808 20 50	AR	50,6
	CN	53,4
	TR	127,5
	ZZ	77,2

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1070/2011**av den 21 oktober 2011****om ändring av de representativa priser och tilläggsbelopp för import av vissa sockerprodukter som fastställs genom genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 951/2006 av 30 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 318/2006 för handel med tredjeländer i sockersektorn ⁽²⁾, särskilt artikel 36.2 andra stycket andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar för

regleringsåret 2011/12 har fastställts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 ⁽³⁾. Priserna och tilläggen ändrades senast genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1059/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) De uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till medför att dessa belopp bör ändras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 951/2006,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och tilläggsbelopp för import av de produkter som avses i artikel 36 i förordning (EG) nr 951/2006, och som fastställs i genomförandeförordning (EU) nr 971/2011 för regleringsåret 2011/12, ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 oktober 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 oktober 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 276, 21.10.2011, s. 37.

BILAGA

De ändrade representativa priser och tilläggsbelopp för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 95 som gäller från och med den 22 oktober 2011

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg netto av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg netto av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,08	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,08	0,48
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,08	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,08	0,18
1701 91 00 ⁽²⁾	49,54	2,61
1701 99 10 ⁽²⁾	49,54	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	49,54	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,50	0,22

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt III i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i punkt II i bilaga IV till förordning (EG) nr 1234/2007.

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

BESLUT

RÅDETS BESLUT 2011/701/GUSP

av den 21 oktober 2011

om ändring av beslut 2011/430/Gusp i syfte att uppdatera förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

av följande skäl:

- (1) Den 27 december 2001 antog rådet gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism ⁽¹⁾.
- (2) Den 18 juli 2011 uppdaterade rådet genom beslut 2011/430/Gusp ⁽²⁾ förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp.
- (3) Rådet har fastställt att ytterligare fem personer har varit delaktiga i terroristhandlingar i den mening som avses i artikel 1.2 och 1.3 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp, att ett beslut avseende dem har fattats av en behörig myndighet i den mening som avses i artikel 1.4 i den gemensamma ståndpunkten samt att de personerna bör läggas till på förteckningen över personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga.
- (4) Rådet har fastställt att det inte längre finns skäl att behålla en person på förteckningen över personer, grupper

och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga.

- (5) Förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De personer som förtecknas i bilaga I till detta beslut ska införas på förteckningen i bilagan till beslut 2011/430/Gusp.
2. Den person som förtecknas i bilaga II till detta beslut ska strykas från förteckningen i bilagan till beslut 2011/430/Gusp.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 21 oktober 2011.

På rådets vägnar

M. DOWGIELEWICZ

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ EUT L 188, 19.7.2011.

*BILAGA I***Personer som avses i artikel 1.1**

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), född den 11 augusti 1960 i Iran. Iransk medborgare. Passnummer D9004878.
2. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsiar), född den 6 eller den 15 mars 1955 i Iran. Medborgare i Iran och Förenta staterna. Passnummer C2002515 (Iran), passnummer 477845448 (USA). Nationellt ID-kort 07442833, giltigt t.o.m. den 15 mars 2016 (amerikanskt körkort).
3. SHAHLAI Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahla'i, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), född omkring 1957 i Iran. Adresser: 1) Kermanshah, Iran, 2) Mehran-basen (militärbas), Ilam-provinsen, Iran.
4. SHAKURI Ali Gholam, född omkring 1965 i Teheran, Iran
5. SOLEIMANI Qasem (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), född den 11 mars 1957 i Qom, Iran. Iransk medborgare. Passnummer 008827 (iranskt diplomatpass), utfärdat 1999. Grad: Generalmajor.

*BILAGA II***Person som avses i artikel 1.2**

EL FATMI, Nouredine (alias Nouriddin EL FATMI, alias Nouriddine EL FATMI, alias Nouredine EL FATMI, alias Abu AL KA'E KA'E, alias Abu QAE QAE, alias FOUAD, alias FZAD, alias Nabil EL FATMI, alias Ben MOHAMMED, alias Ben Mohand BEN LARBI, alias Ben Driss Muhand IBN LARBI, alias Abu TAHAR, alias EGGIE), född den 15 augusti 1982 i Midar (Marocko). Passnummer N829139 (Marocko) – medlem i den så kallade 'Hofstadgroep'.

AKTER SOM ANTAS AV ORGAN SOM INRÄTTATS GENOM INTERNATIONELLA AVTAL

**BESLUT nr 2/2011 AV GEMENSAMMA KOMMITTÉN EU-SCHWEIZ SOM INRÄTTATS GENOM
ARTIKEL 14 I AVTALET MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPEN OCH DESS MEDLEMSSTATER,
Å ENA SIDAN, OCH SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET, Å ANDRA SIDAN, OM FRI RÖRLIGHET
FÖR PERSONER**

av den 30 september 2011

om ersättande av bilaga III (Ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer)

(2011/702/EU)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer ⁽¹⁾ (avtalet), särskilt artiklarna 14 och 18,

med beaktande av protokollet till avtalet angående Bulgariens och Rumäniens deltagande som avtalslutande parter till följd av deras anslutning till Europeiska unionen ⁽²⁾, särskilt artikel 4.2, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet undertecknades den 21 juni 1999 och trädde i kraft den 1 juni 2002.
- (2) Bilaga III (Ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer) ändrades senast genom beslut nr 1/2004 av gemensamma kommittén EU-Schweiz ⁽³⁾ och bör nu uppdateras för att beakta de nya EU-rättsakter som antagits sedan 2004, i synnerhet Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG av den 7 september 2005 om erkännande av yrkeskvalifikationer ⁽⁴⁾.
- (3) Bilaga III till avtalet bör anpassas för att ta hänsyn till anslutningen av Republiken Bulgarien och Rumänien till EU den 1 januari 2007.
- (4) För att skapa klarhet och överskådlighet bör därför bilaga III till avtalet konsolideras och ersättas med en ny bilaga.

(5) Schweiz kommer i enlighet med rådets direktiv 93/16/EEG av den 5 april 1993 om underlättande av läkares fria rörlighet och ömsesidigt erkännande av deras utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis ⁽⁵⁾ och direktiv 2005/36/EG att meddela en enda yrkeskvalifikation och en enda yrkestitel för allmänpraktiserande läkare som kommer att vara densamma för alla allmänpraktiserande läkare, både de som redan utövar yrket och framtida allmänpraktiserande läkare.

(6) För att säkerställa en konsekvent och korrekt tillämpning av direktiv 2005/36/EG av de avtalslutande parterna kommer kommissionen att fortsätta det nära samarbetet med Schweiz och kommer särskilt att ombesörja ett lämpligt samråd med schweiziska experter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III (Ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer) till avtalet ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Schweiz ska utan förbehåll tillämpa de förvärvade rättigheter som avses i direktiv 2005/36/EG, med förbehåll för de villkor som fastställs i detta beslut och i bilagan.

Artikel 3

Detta beslut är upprättat på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft dagen efter den dag då Schweiz anmält att de interna förfarandena för genomförandet av detta beslut slutförts.

⁽¹⁾ EGT L 114, 30.4.2002, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 124, 20.5.2009, s. 53.

⁽³⁾ EUT L 352, 27.11.2004, s. 129.

⁽⁴⁾ EUT L 255, 30.9.2005, s. 22.

⁽⁵⁾ EGT L 165, 7.7.1993, s. 1.

Det ska tillämpas provisoriskt från och med den första dagen i den andra månaden efter det att det har antagits, med undantag av avdelning II i direktiv 2005/36/EG, som ska tillämpas från och med den dag då beslutet träder i kraft.

Om den anmälan som avses i första stycket inte har gjorts inom 24 månader efter antagandet av detta beslut, ska detta beslut upphöra att gälla.

Utfärdat i Bryssel den 30 september 2011.

På Gemensamma kommitténs vägnar

Gianluca GRIPPA

Ördförande

BILAGA

"BILAGA III

ÖMSESIDIGT ERKÄNNANDE AV YRKESKVALIFIKATIONER

(Examens-, utbildnings- och andra behörighetsbevis)

1. De avtalslutande parterna är överens om att på området ömsesidigt erkännande av yrkeskvalifikationer sinsemellan tillämpa de EU-rättsakter och EU-meddelanden till vilka det hänvisas i avsnitt A i denna bilaga, i enlighet med avtalets tillämpningsområde.
2. Om inte annat anges avses med begreppet "medlemsstat(er)" i de rättsakter till vilka det hänvisas i avsnitt A i denna bilaga utöver de stater som omfattas av EU-rättsakterna i fråga även Schweiz.
3. Vid tillämpningen av denna bilaga ska de avtalslutande parterna notera de EU-rättsakter som det hänvisas till i avsnitt B i denna bilaga.

AVSNITT A: RÄTTSAKTER TILL VILKA DET HÄNVISAS

- 1a. **32005 L 0036:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG av den 7 september 2005 om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 255, 30.9.2005, s. 22)

ändrat genom

- Rådets direktiv 2006/100/EG av den 20 november 2006 om anpassning av vissa direktiv när det gäller fri rörlighet för personer, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning (EUT L 363, 20.12.2006, s. 141)
- Kommissionens förordning (EG) nr 1430/2007 av den 5 december 2007 om ändring av bilagorna II och III till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 320, 6.12.2007, s. 3)
- Kommissionens förordning (EG) nr 755/2008 av den 31 juli 2008 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 205, 1.8.2008, s. 10)
- Kommissionens förordning (EG) nr 279/2009 av den 6 april 2009 om ändring av bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 93, 7.4.2009, s. 11)
- Kommissionens förordning (EU) nr 213/2011 av den 3 mars 2011 om ändring av bilagorna II och V till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 59, 4.3.2011, s. 4)
- Anmälan om benämningar inom arkitektur (EUT C 332, 30.12.2006, s. 35)
- Anmälan om benämningar inom arkitektur (EUT C 148, 24.6.2006, s. 34)
- Anmälan om benämningar inom arkitektur (EUT C 3, 6.1.2006, s. 12)
- Meddelande från kommissionen – Meddelande – Anmälan av utbildningsbevis för tandläkare med specialistutbildning (EUT C 165, 19.7.2007, s. 18)
- Meddelande från kommissionen – Meddelande – Anmälan om examensbevis för specialtläkare och allmänpraktiserande läkare (EUT C 165, 19.7.2007, s. 13)
- Meddelande från kommissionen – Anmälan om examensbevis för specialtläkare, sjuksköterskor med ansvar för allmän hälso- och sjukvård, tandläkare med specialistutbildning, barnmorskor och arkitekter (EUT C 137, 4.6.2008, s. 8)
- Meddelande från kommissionen – Anmälan av behörighetsbevis – Direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (bilaga V) (EUT C 322, 17.12.2008, s. 3)

- Meddelande från kommissionen – Anmälan av de yrkessammanslutningar eller yrkesorganisationer som förtecknas i bilaga I till direktiv 2005/36/EG och som uppfyller villkoren i artikel 3.2 (EUT C 111, 15.5.2009, s. 1)
 - Meddelande från kommissionen – Anmälan av behörighetsbevis – Direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (bilaga V) (EUT C 114, 19.5.2009, s. 1)
 - Meddelande från kommissionen – Anmälan av behörighetsbevis – Direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (bilaga V) (EUT C 279, 19.11.2009, s. 1)
 - Meddelande från kommissionen – Anmälan av behörighetsbevis – Direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (bilaga V) (EUT C 129, 19.5.2010, s. 3)
 - Meddelande från kommissionen – Anmälan av behörighetsbevis – Direktiv 2005/36/EG om erkännande av yrkeskvalifikationer (bilaga V) (EUT C 337, 14.12.2010, s. 10)
 - Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG av den 7 september 2005 om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 271, 16.10.2007, s. 18)
 - Rättelse till Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/36/EG av den 7 september 2005 om erkännande av yrkeskvalifikationer (EUT L 93, 4.4.2008, s. 28)
- b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 2005/36/EG anpassas på följande sätt:
1. Förfarandena i följande artiklar ska inte tillämpas mellan de avtalslutande parterna:
 - Artikel 3.2 tredje stycket – förfarande för uppdatering av bilaga I
 - Artikel 11 c ii sista meningen – förfarande för uppdatering av bilaga II
 - Artikel 13.2 tredje stycket – förfarande för uppdatering av bilaga III
 - Artikel 14.2 andra och tredje styckena – förfarande vid undantag från kravet på att ge sökanden rätt att välja mellan anpassningsperiod eller lämplighetsprov
 - Artikel 15.2 och 15.5 – förfarande för antagande eller upphävande av gemensamma plattformar
 - Artikel 20 – förfarande för ändring av bilaga IV
 - Artikel 21.6 andra stycket – förfarande för uppdatering av kunskaper och färdigheter
 - Artikel 21.7 – förfarande för uppdatering av bilaga V
 - Artikel 25.5 – förfarande för uppdatering av minimikraven på utbildningens omfattning för speciallistläkare
 - Artikel 26 andra stycket – förfarande för tillägg av nya medicinska specialiseringar
 - Artikel 31.2 andra stycket – förfarande för uppdatering av utbildningen till sjuksköterska med ansvar för allmän hälso- och sjukvård
 - Artikel 34.2 andra stycket – förfarande för uppdatering av den grundläggande tandläkarutbildningen
 - Artikel 35.2 tredje stycket – förfarande för uppdatering av minimikraven på utbildningens omfattning för specialisttandläkare
 - Artikel 38.1 andra stycket – förfarande för uppdatering av veterinärutbildningen
 - Artikel 40.1 tredje stycket – förfarande för uppdatering av barnmorskeutbildningen
 - Artikel 44.2 andra stycket – förfarande för uppdatering av apotekarutbildningen
 - Artikel 46.2 – förfarande för uppdatering av kunskaper och färdigheter för arkitekter
 - Artikel 61 – undantagsklausul

2. Artikel 56.3 och 56.4 ska tillämpas på följande sätt:

Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om Schweiz behöriga myndigheter och samordnare, så snart Schweiz har underrättat kommissionen med kopia till gemensamma kommittén.

3. Artikel 57 andra stycket ska tillämpas på följande sätt:

Den samordnare som utsetts av Schweiz ska underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén.

4. Artikel 63 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av den rättsakt och de meddelanden som avses i punkt 1a. Artiklarna 58 och 64 ska inte tillämpas.

- c. Följande ska läggas till i punkt 1 i bilaga II till direktivet:

"I Schweiz

- Opticien diplômé, diplomierter Augenoptiker, ottico diplomato (Optiker [optometrist] med federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 17 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, åtföljt av fyra års lärlingsutbildning eller praktiktjänstgöring, varav två år får ägnas åt att följa privat undervisning på heltid, och avslutas med en högre yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att prova ut kontaktlinser och utföra syntest antingen självständigt eller som anställd.

- Audioprothésiste avec brevet fédéral, Hörgeräte-Akustiker mit eidg. Fachausweis, audioprotesista con attestato professionale federale (Audionom med högre federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 15 år, varav minst nio års grundutbildning och minst tre års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, åtföljt av tre års lärlingsutbildning eller praktiktjänstgöring, inbegripet privat undervisning, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt eller som anställd.

- Bottier-orthopédiste diplômé, diplomierter Orthopädie-Schuhmachermeister, calzolaio ortopedico diplomato (Tillverkare av ortopedtekniskt anpassade skor, med federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 17 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, åtföljt av fyra års lärlingsutbildning eller praktiktjänstgöring, inbegripet privat undervisning, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt eller som anställd.

- Technicien dentiste, maître, diplomierter Zahntechnikermeister, odontotecnico, maestro (Tandtekniker med federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 18 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, åtföljt av fem års lärlingsutbildning eller praktiktjänstgöring, inbegripet privat undervisning, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt eller som anställd.

- Orthopédiste diplômé, diplomierter Orthopädist, ortopedista diplomato (Ortopedtekniker med högre federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 18 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, åtföljt av fem års lärlingsutbildning eller praktiktjänstgöring, inbegripet privat undervisning, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt eller som anställd."

- d. Följande ska läggas till i punkt 4 i bilaga II till direktivet:

"I Schweiz:

- Guide de montagne avec brevet fédéral, Bergführer mit eidg. Fachausweis, guida alpina con attestato professionale federale (Bergsguide med högre federalt examensbevis över yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 13 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning under övervakning av en kvalificerad yrkesperson, inbegripet privat undervisning, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt.

- Professeur de sports de neige avec brevet fédéral, Schneesportlehrer mit eidg. Fachausweis, Maestro di sport sulla neve con attestato professionale federale (Snösportinstruktör med högre federalt examensbevis över högre yrkesutbildning)

Utbildningen omfattar minst 15 år, varav minst nio års grundutbildning och fyra års yrkesutbildning dels på en arbetsplats, dels vid en yrkesskola, eller fyra års yrkeserfarenhet, åtföljt av två års utbildning och praktik som lärling, och avslutas med en yrkesexamen. Den ger innehavaren rätt att utöva yrket självständigt."

- e. Följande ska läggas till i punkt 5.1.1 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset	Referensdatum
Schweiz	Eidgenössisches Arztdiplom Diplôme fédéral de médecin Diploma federale di medico	Eidgenössisches Departement des Innern Département fédéral de l'intérieur Dipartimento federale dell'interno		1 juni 2002"

- f. Följande ska läggas till i punkt 5.1.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Referensdatum
Schweiz	Diplom als Facharzt Diplôme de médecin spécialiste Diploma di medico specialista	Eidgenössisches Departement des Innern und Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Département fédéral de l'intérieur et Fédération des médecins suisses Dipartimento federale dell'interno e Federazione dei medici svizzeri	1 juni 2002"

- g. Följande ska läggas till i punkt 5.1.3 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning
Anestesi och intensivvård Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Anästhesiologie Anesthésiologie Anestesiologia
Land	Benämning
Kirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Chirurgie Chirurgie Chirurgia

Land	Benämning
Neurokirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Neurochirurgie Neurochirurgie Neurochirurgia
Obstetrik och gynekologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Gynäkologie und Geburtshilfe Gynécologie et obstétrique Ginecologia e ostetricia
Internmedicin Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Innere Medizin Médecine interne Medicina interna
Ögonsjukdomar (oftalmologi) Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Ophthalmologie Ophtalmologie Oftalmologia
Öron-, näs- och halssjukdomar Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Oto-Rhino-Laryngologie Oto-rhino-laryngologie Otorinolaringoiatria
Barn- och ungdomsmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Kinder- und Jugendmedizin Pédiatrie Pediatria
Lungsjukdomar (pneumologi) Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Pneumologie Pneumologie Pneumologia

Land	Benämning
Urologi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Urologie Urologie Urologia
Ortopedi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Orthopädische Chirurgie und Traumatologie des Bewegungsapparates Chirurgie orthopédique et traumatologie de l'appareil locomoteur Chirurgia ortopedica e traumatologia del sistema motorio
Klinisk patologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Pathologie Pathologie Patologia
Neurologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Neurologie Neurologie Neurologia
Psykiatri Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Psychiatrie und Psychotherapie Psychiatrie et psychothérapie Psichiatria e psicoterapia
Medicinsk radiologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Radiologie Radiologie Radiologia
Onkologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Radio-Onkologie/Strahlentherapie Radio-oncologie/radiothérapie Radio-oncologia/radioterapia

Land	Benämning
Plastikkirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Plastische, Rekonstruktive und Ästhetische Chirurgie Chirurgie plastique, reconstructive et esthétique Chirurgia plastica, ricostruttiva ed estetica
Land	Benämning
Thoraxkirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Herz- und thorakale Gefässchirurgie Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique Chirurgia del cuore e dei vasi toracici
Land	Benämning
Barn- och ungdomskirurgi Utbildningens minimilängd: 5 år	
Schweiz	Kinderchirurgie Chirurgie pédiatrique Chirurgia pediatrica
Land	Benämning
Kardiologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Kardiologie Cardiologie Cardiologia
Land	Benämning
Medicinsk gastroenterologi och hepatologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Gastroenterologie Gastroentérologie Gastroenterologia
Land	Benämning
Reumatologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Rheumatologie Rhumatologie Reumatologia
Land	Benämning
Hematologi Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Hämatologie Hématologie Ematologia

Land	Benämning
Endokrinologi Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Endokrinologie-Diabetologie Endocrinologie-diabétologie Endocrinologia-diabetologia
Rehabiliteringsmedicin Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Physikalische Medizin und Rehabilitation Médecine physique et réadaptation Medicina fisica e riabilitazione
Hud- och könssjukdomar Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Dermatologie und Venerologie Dermatologie et vénéréologie Dermatologia e venereologia
Tropikmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Tropen- und Reisemedizin Médecine tropicale et médecine des voyages Medicina tropicale e medicina di viaggio
Barnpsykiatri Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Kinder - und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents Psichiatria e psicoterapia infantile e dell'adolescenza
Medicinska njursjukdomar (nefrologi) Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Nephrologie Néphrologie Nefrologia
Infektionssjukdomar Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Infektiologie Infectiologie Malattie infettive

Land	Benämning
Samhällsmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Prävention und Gesundheitswesen Prévention et santé publique Prevenzione e salute pubblica
Land	Benämning
Klinisk farmakologi Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Klinische Pharmakologie und Toxikologie Pharmacologie et toxicologie cliniques Farmacologia e tossicologia cliniche
Land	Benämning
Yrkes- och miljömedicin Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Arbeitsmedizin Médecine du travail Medicina del lavoro
Land	Benämning
Allergisjukdomar Utbildningens minimilängd: 3 år	
Schweiz	Allergologie und klinische Immunologie Allergologie et immunologie clinique Allergologia e immunologia clinica
Land	Benämning
Nukleärmedicin Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Nuklearmedizin Médecine nucléaire Medicina nucleare
Land	Benämning
Tand-, mun-, käk- och ansiktsskirurgi (grundutbildning för läkare och tandläkare) Utbildningens minimilängd: 4 år	
Schweiz	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie Chirurgie orale et maxillo-faciale Chirurgia oro-maxillo-facciale"

h. Följande ska läggas till i punkt 5.1.4 ibilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Yrkestitel	Referensdatum
Schweiz	Diplom als praktischer Arzt/praktische Ärztin Diplôme de médecin praticien Diploma di medico generico	Médecin praticien Praktischer Arzt Medico generico	1 juni 2002"

i. Följande ska läggas till i punkt 5.2.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Yrkestitel	Referensdatum
Schweiz	1. Diplomierte Pflegefachfrau, diplomierter Pflegefachmann Infirmière diplômée et infirmier diplômé Infermiera diplomata e infermiere diplomato	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Ecoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	1 juni 2002
	2. Bachelor of Science in nursing	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Ecoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	30 september 2011'

j. Följande ska läggas till i punkt 5.3.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset	Yrkestitel	Referensdatum
Schweiz	Eidgenössisches Zahnarzt Diplom Diplôme fédéral de médecin-dentiste Diploma federale di medico-dentista	Eidgenössisches Departement des Innern Département fédéral de l'intérieur Dipartimento federale dell'interno		Zahnarzt Médecin-dentiste Medico-dentista	1 juni 2002"

k. Följande ska läggas till i punkt 5.3.3 i bilaga V till direktivet:

"Ortodonti				
Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset		Referensdatum
Schweiz	Diplom für Kieferorthopädie Diplôme fédéral d'orthodontiste Diploma di ortodontista	Eidgenössisches Departement des Innern und Schweizerische Zahnärzte-Gesellschaft Département fédéral de l'intérieur et Société suisse d'odonto-stomatologie Dipartimento federale dell'interno e Società Svizzera di Odontologia e Stomatologia		1 juni 2002

Munkirurgi			
Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Referensdatum
Schweiz	Diplom für Oralchirurgie Diplôme fédéral de chirurgie orale Diploma di chirurgia orale	Eidgenössisches Departement des Innern und Schweizerische Zahnärzte- Gesellschaft Département fédéral de l'intérieur et Société suisse d'odonto-stomatologie Dipartimento federale dell'interno e Società Svizzera di Odontologia e Stomatologia	30 april 2004"

l. Följande ska läggas till i punkt 5.4.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset	Referensdatum
Schweiz	Eidgenössisches Tierarzt Diplom Diplôme fédéral de vétérinaire Diploma federale di veterinario	Eidgenössisches Departement des Innern Département fédéral de l'intérieur Dipartimento federale dell'interno		1 juni 2002"

m. Följande ska läggas till i punkt 5.5.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Yrkestitel	Referensdatum
Schweiz	Diplomierete Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Ecoles qui proposent des filieres de formation reconnues par l' État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1 juni 2002"

n. Följande ska läggas till i punkt 5.6.2 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset	Referensdatum
Schweiz	Eidgenössisches Apothekerdiplom Diplôme fédéral de pharmacien Diploma federale di farmacista	Eidgenössisches Departement des Innern Département fédéral de l'intérieur Dipartimento federale dell'interno		1 juni 2002"

o. Följande ska läggas till i punkt 5.7.1 i bilaga V till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Organ som utfärdar examensbeviset	Behörighetsbevis som medföljer examensbeviset	Referenslåsår
Schweiz	Diploma di architettura (Arch. Dipl. USI)	Accademia di Architettura dell'Università della Svizzera Italiana		1996–1997
	Master of Arts BFH / HES-SO en architecture, Master of Arts BFH / HES-SO in Architecture	Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) together with Berner Fachhochschule (BFH)	—	2007–2008
	Master of Arts BFH / HES-SO in Architektur, Master of Arts BFH / HES-SO in Architecture	Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) together with Berner Fachhochschule (BFH)		2007–2008
	Master of Arts FHNW in Architektur	Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW	—	2007–2008
	Master of Arts FHZ in Architektur	Fachhochschule Zentralschweiz (FHZ)	—	2007–2008
	Master of Arts ZFH in Architektur	Zürcher Fachhochschule (ZFH), Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften (ZHAW), Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen	—	2007–2008
	Master of Science MSc in Architecture, Architecte (arch. dipl. EPF)	Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne		2007–2008
	Master of Science ETH in Architektur, MSc ETH Arch	Eidgenössische Technische Hochschule Zurich		2007–2008"

p. Följande ska läggas till i bilaga VI till direktivet:

"Land	Benämning på examensbeviset	Referenslåsår
Schweiz	1. Dipl. Arch. ETH, arch. dipl. EPF, arch. dipl. PF	2004–2005
	2. Architecte diplômé EAUG	2004–2005
	3. Architekt REG A Architecte REG A Architetto REG A	2004–2005"

2a. **377 L 0249:** Rådets direktiv 77/249/EEG av den 22 mars 1977 om underlättande för advokater att effektivt begagna sig av friheten att tillhandahålla tjänster (EGT L 78, 26.3.1977, s. 17)

ändrat genom

— 1 79 H: Akt om anslutningsvillkoren för Helleniska republiken samt om anpassningarna av fördragen (EGT L 291, 19.11.1979, s. 91)

— 1 85 I: Akt om anslutningsvillkoren för Konungariket Spanien och Portugisiska republiken samt om anpassningarna av fördragen (EGT L 302, 15.11.1985, s. 160)

- Beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av Europeiska unionens råd av den 1 januari 1995 om anpassning av de dokument som har avseende på nya medlemsstaters anslutning till Europeiska unionen (EGT L 1, 1.1.1995, s. 1)
 - **1 2003 T:** Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33)
 - Rådets direktiv 2006/100/EG av den 20 november 2006 om anpassning av vissa direktiv när det gäller fri rörlighet för personer, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning (EUT L 363, 20.12.2006, s. 141)
- b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 77/249/EEG anpassas på följande sätt:
1. Följande ska läggas till i artikel 1.2:

"Schweiz:

Advokat, Rechtsanwalt, Anwalt, Fürsprecher, Fürsprech

Avocat

Avvocato"
 2. Artikel 8 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av direktiv 77/249/EEG.
- 3a. **398 L 0005:** Europaparlamentets och rådets direktiv 98/5/EG av den 16 februari 1998 om underlättande av stadigvarande utövande av advokatyrket i en annan medlemsstat än den i vilken auktorisationen erhöles (EGT L 77, 14.3.1998, s. 36)
- ändrat genom
- **1 2003 T:** Akt om villkoren för, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33)
 - Rådets direktiv 2006/100/EG av den 20 november 2006 om anpassning av vissa direktiv när det gäller fri rörlighet för personer, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning (EUT L 363, 20.12.2006, s. 141)
- b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 98/5/EG anpassas på följande sätt:
1. Följande ska läggas till i artikel 1.2 a:

"Schweiz:

Advokat, Rechtsanwalt, Anwalt, Fürsprecher, Fürsprech

Avocat

Avvocato"
 2. Artiklarna 16 och 17 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av direktiv 98/5/EG.
 3. Artikel 14 ska tillämpas på följande sätt:

Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om Schweiz behöriga myndigheter, så snart Schweiz har underrettat kommissionen med kopia till gemensamma kommittén.
- 4a. **374 L 0556:** Rådets direktiv 74/556/EEG av den 4 juni 1974 med detaljbestämmelser om övergångsåtgärder för olika former av verksamhet inom handel med och distribution av giftiga ämnen och verksamhet som medför yrkesmässig användning av dessa produkter inklusive verksamhet som agent (EGT L 307, 18.11.1974, s. 1)

b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 74/556/EEG anpassas på följande sätt:

1. Artikel 4.3 ska tillämpas på följande sätt:

Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om Schweiz behöriga myndigheter, så snart Schweiz har underrättat kommissionen med kopia till gemensamma kommittén.

2. Artikel 7 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av direktiv 74/556/EEG.

5a. **374 L 0557:** Rådets direktiv 74/557/EEG av den 4 juni 1974 om att uppnå etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster som egenföretagare och agent inom handel med och distribution av giftiga ämnen (EGT L 307, 18.11.1974, s. 5)

ändrat genom

— Beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG av Europeiska unionens råd av den 1 januari 1995 om anpassning av de dokument som har avseende på nya medlemsstaters anslutning till Europeiska unionen (EGT L 1, 1.1.1995, s. 1)

— 1 2003 T: Akt om villkoren för, Republiken Tjeckien, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakien anslutning till till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen (EUT L 236, 23.9.2003, s. 33)

— Rådets direktiv 2006/101/EG av den 20 november 2006 om anpassning av direktiven 73/239/EEG, 74/557/EEG och 2002/83/EG rörande friheten att tillhandahålla tjänster, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning (EUT L 363, 20.12.2006, s. 238)

b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 74/557/EEG anpassas på följande sätt:

1. I Schweiz:

Alla produkter och giftiga ämnen som anges i lagen om giftiga ämnen (lagsamling 813.1) och särskilt de i förordningen om giftiga ämnen (lagsamling 813) och förordningen om miljögifter (lagsamling 814.812.31, 814.812.32 och 814.812.33).

2. Artikel 7.5 ska tillämpas på följande sätt:

Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om Schweiz behöriga myndigheter, så snart Schweiz har underrättat kommissionen med kopia till gemensamma kommittén.

3. Artikel 8 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av direktiv 74/557/EEG.

6a. **386 L 0653:** Rådets direktiv 86/653/EEG av den 18 december 1986 om samordning av medlemsstaternas lagar rörande självständiga handelsagenter (EGT L 382, 31.12.1986, s. 17)

b. Inom ramen för detta avtal ska direktiv 86/653/EEG anpassas på följande sätt:

Artikel 22 ska inte tillämpas. Den samordnare som utsetts av Schweiz ska dock i enlighet med artikel 56 i direktiv 2005/36/EG underrätta kommissionen med kopia till gemensamma kommittén om lagstiftning som antas på grundval av direktiv 86/653/EEG.

AVSNITT B: RÄTTSAKTER SOM DE AVTALSSLUTANDE PARTERNA SKA NOTERA

De avtalsslutande parterna ska notera innehållet i följande rättsakt:

7. **389 X 0601:** Kommissionens rekommendation 89/601/EEG av den 8 november 1989 om utbildning av vårdpersonal i cancersjukdomar (EGT L 346, 27.11.1989, s. 1)"

PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV